

Z M L U V A
o podaní umeleckého výkonu a licenčná zmluva

č. 19/2011

uzatvorená podľa ust. § 39, §40 a nasl. Autorského zákona
medzi týmito zmluvnými stranami:

Objednávateľ : Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
So sídlom : Nábrežie arm. gen. L. Svobodu 3, 815 15 Bratislava
IČO : 30794544
Zastúpený : Ing. Vladimírom Grežom – riaditeľom
(ďalej len "BKIS")

a

Meno umelca (skupiny): [REDACTED]
Bydlisko: [REDACTED]
Rodné číslo: [REDACTED]
číslo OP: [REDACTED]
Číslo účtu: [REDACTED]
(ďalej len umelec).

I. Predmet zmluvy.

- 1) Umelec sa touto zmluvou zaväzuje podať pre BKIS nižšie špecifikovaný umelecký výkon (ďalej len výkon). BKIS sa touto zmluvou zaväzuje za riadne podaný umelecký výkon zaplatiť umelcovi dohodnutú odmenu.
- 2) Umelec sa touto zmluvou zaväzuje podať pre BKIS umelecký výkon (ďalej len výkon):
Herecký „Fantóm divadla“
Názov programu: Bratislava pre všetkých v Mestskom divadle P.O.Hviezdoslava
Dátum: 16.4. 2011 10.00 – 16.00

II. Čas plnenia.

- 1) Umelec je povinný byť prítomný na skúškach v termínoch stanovených BKIS pol hodinu pred ich začatím.
- 2) Umelec sa zaväzuje prísť na predstavenie najmenej 1 hod. pred stanoveným začiatkom, ak táto zmluva neurčuje inak.
- 3) Pri zmene termínu alebo času BKIS túto skutočnosť oznámi umelcovi bez zbytočného odkladu.
- 4) Umelec sa touto zmluvou zaväzuje dokončiť svoj výkon, aj keď bude prekročený čas uvedený v čl. I/bod 2) a v čl.II/bod1), a to na základe dohody s BKIS.

III. Odmena.

- 1) Za podanie výkonu prislúcha umelcovi na základe vzájomnej dohody jednorázová odmena vo výške: **100,-€ brutto**
slovom: jedensto eur
- 2) Odmena je splatná v najbližšom výplatnom termíne (najdlhšie však do 30 dní) po ukončení realizácie dohodnutou formou: na účet

IV. Závazky umelca.

- 1) Umelec sa zaväzuje riadne sa pripravovať na podanie výkonu a tento podať podľa svojich najlepších schopností a možností.
- 2) Umelec sa zaväzuje rešpektovať pokyny BKIS, alebo jej vyslaného zástupcu na predstavení. Pri porušení týchto povinností zodpovedá za vzniknutú škodu.
- 3) Umelec je povinný uviesť a zdaňovať príjem (odmenu) vo svojom daňovom priznaní.

V. Závazky BKIS.

- 1) BKIS vykoná v rámci daných možností opatrenia na zabezpečenie vhodného prostredia a využitia času umelca.
- 2) BKIS zabezpečí umelcovi primeraný krytý priestor v prípade nepriazne počasia, pretože nepriazeň počasia nie je dôvodom odstúpenia od zmluvy.
- 3) BKIS zaplatí umelcovi dohodnutú odmenu riadne a včas.
- 4) BKIS sa zaväzuje uhradiť z dohodnutej odmeny 2% kultúrnym fondom (v zmysle Autorského zákona).

VI. Závazky z porušenia zmluvy.

- 1) Od uzavretej zmluvy môže umelec odstúpiť len v zvlášť odôvodnených prípadoch stojacich mimo jeho dosah (napr. živelná pohroma, ochorenie, úraz, úmrtie a pod.). Dôvody odstúpenia musí okamžite nahlásiť BKIS a musí ich hodnoverne preukázať. V takomto prípade nevzniká žiadnej zo zmluvných strán nárok na úhradu vzniknutých škôd. V prípade oneskoreného oznámenia je umelec povinný hradiť BKIS všetky vzniknuté náklady spojené s prípravou vystúpenia.
- 2) Ak umelec vlastnou vinou poruší záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, najmä tým, že sa nezúčastní včas a riadne skúšok alebo predstavenia, alebo podáva vadný výkon, je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 100 % z dohodnutej odmeny. Ak takýmto konaním vznikne BKIS škoda, umelec sa zaväzuje uhradiť ju v plnej výške.

VII. licencia

- 1) Umelec sa zaväzuje dodať v lehote dvoch dní od podpisu tejto zmluvy v požiadavky BKIS fotografie zachytávajúce umelca pri vytvorení obdobného umeleckého výkonu aký je predmetom tejto zmluvy za účelom propagácie podujatia, na ktorom má umelec podať umelecký výkon podľa tejto zmluvy.
- 2) Umelec je povinný dodať BKIS fotografie uvedené v bode 1) tohto článku, pričom podpisom tejto zmluvy zároveň vyhlasuje a potvrdzuje, že je oprávnený udeliť súhlas na použitie týchto fotografií, t.j. že voči nim vykonáva majetkové práva v rozsahu uvedenom v bode 4) tejto zmluvy. V prípade nepravdivosti tohto vyhlásenia umelca, teda v prípade, že použitie týchto fotografií prostredníctvom BKIS bude neoprávnené, je umelec zodpovedný za škodu spôsobenú BKIS.
- 3) Umelec udeľuje BKIS súhlas na použitie fotografií uvedených v bode 1) tohto článku. Uvedený súhlas sa vzťahuje na použitie fotografií za účelom propagácie podujatia, na ktorom má byť umelcom podaný umelecký výkon, a to najmä na plagátoch, letákoch, informačných brožúrach, na internete a v galériách na našich webových stránkach ako aj na ostatné spôsoby použitia diela uvedené v ust. § 18 ods. 2 zák. č. 618/2003 Z.z. Autorského zákona (ďalej aj „autorský zákon“). Udeľený súhlas sa vzťahuje aj na použitie fotografií v prezentáciách BKIS vydaných po vytvorení umeleckého výkonu.
- 4) Umelec udeľuje BKIS súhlas na vytvorenie obrazových snímok (t.j. fotografií) zachytávajúcich umelca počas umeleckého výkonu a na ich následné použitie spôsobom dohodnutým v bode 3) tohto článku. V prípade, ak má byť podľa tejto zmluvy podaný umelecký výkon viacerými umelcami je na vytvorenie a použitie obrazových snímok (t.j. fotografií) potrebný súhlas každého umelca zachyteného na obrazovej snímke.
- 5) Umelec udeľuje licenciu v neobmedzenom rozsahu, bez územného obmedzenia a na

neobmedzený čas. Odmena za udelenie licencie je súčasťou odmeny za vytvorenie umeleckého výkonu.

VII. Záverečné ustanovenia.

- 1) Zmluva o vytvorení, použití a šírení umeleckého výkonu nadobúda platnosť, akonáhle ju zmluvné strany potvrdia podpisom.
- 2) Zmeny jednotlivých zmluvných ustanovení, prípadne dodatky zmluvy, je možné realizovať výhradne písomnou formou na základe obojstrannej dohody.
- 3) Zmluvu o vytvorení, použití a šírení umeleckého výkonu môže podpísať zastupujúci umelec telesa alebo súboru, na základe splnomocnenia ostatných umelcov, pričom zmluva bude obsahovať prílohu (menný zoznam umelcov, rodné čísla, adresy a odmeny pripadajúce na jednotlivých členov telesa).
- 4) Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, z ktorých každá strana obdrží po jednom exemplári.
- 5) Prípadné ďalšie ustanovenia: Umelec je povinný uviesť a zdaňiť príjem vo svojom daňovom priznaní.

V Bratislave, dňa 10.3.2011

"podpísané"

.....
umelec

"podpísané"

.....
Bratislavské kultúrne
a informačné stredisko